

Súd: Okresný súd Žilina  
Spisová značka: 6C/287/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5115218035  
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 04. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Andrej Kekely  
ECLI: ECLI:SK:OSZA:2016:5115218035.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Žilina v konaní pred samosudcom Mgr. Andrejom Kekelym v právnej veci navrhovateľa: Intrum Justitia Slovakia s. r. o., so sídlom Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 831 154, právne zastúpená JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom s miestom výkonu činnosti Karadžičova 8, P.O.Box 205, 810 00 Bratislava, proti odporcovi: K. O., X.. XX.XX.XXXX, L. G.Š. X, XXX XX Ž., Š. S. R., o zaplatenie 593,62 eur s prísl., takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 390,88 eur spolu s úrokmi z omeškania:  
- vo výške 9 % ročne zo sumy 388,89 eur od 03.07.2012 do zaplatenia a  
- vo výške 8,75 % ročne zo sumy 1,99 eur od 21.07.2012 do zaplatenia,  
a to všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Konanie o návrhu v časti o zaplatenie sumy 202,74 eur spolu s úrokmi z omeškania:  
- vo výške 9 % ročne zo sumy 202,74 eur od 03.07.2012 do zaplatenia,  
- vo výške 9 % ročne zo sumy 1,99 eur od 03.07.2012 do 20.07.2012 a  
- vo výške 0,25 % ročne zo sumy 1,99 eur od 21.07.2012 do zaplatenia,  
zamieta.

Odporca je povinný nahradiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 11,36 eur k rukám právneho zástupcu navrhovateľa do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

Pôvodný navrhovateľ obchodná spoločnosť Consumer Finance Holding, a. s., so sídlom Hlavné nám. 12, 060 01 Kežmarok, IČO: 35 923 130 (ďalej len „CFH“), sa návrhom na začatie konania zo dňa 12.06.2015 doručeným Okresnému súdu Žilina dňa 15.06.2015 domáhal rozhodnutia súdu, ktorým by bola odporcovi uložená povinnosť zaplatiť mu sumu 593,62 eur spolu s úrokmi z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 593,62 eur od 03.07.2012 do zaplatenia a zároveň mu nahradiť trovy konania.

Návrh na začatie konania pôvodný navrhovateľ - CFH skutkovo odôvodnil tým, že dňa 07.01.2012 uzavrel s odporcom zmluvu o pôžičke evidenčné č. XXXXXXXX, na základe ktorej poskytol odporcovi celkovú sumu pôžičky 610,- eur na zakúpenie spotrebného tovaru uvedeného v zmluve. Podľa zmluvy o pôžičke mal odporca splácať pôžičku v pravidelných 24 mesačných splátkach v sume 25,11 eur. Doposiaľ uhradil odporca len sumu 24,40 eur. Vzhľadom na to, že odporca porušil svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku, resp. jednotlivé povinné splátky riadne a včas, t. j. v súlade so zmluvou a podmienkami k zmluve, dňa 23.06.2012 listom - predžalobná upomienka vyzval odporcu k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. Doposiaľ odporca dlžné splátky neuhradil. Celkový dlh odporcu ku dňu podania návrhu tak predstavuje sumu 593,62 eur. Pôvodný navrhovateľ si súčasne uplatnil nárok na zákonné úroky z omeškania. Ako dôkazy na preukázanie svojich skutkových tvrdení pôvodný

navrhovateľ označil a k návrhu pripojil: zmluvu o pôžičke, Podmienky k zmluve o pôžičke, Všeobecné obchodné podmienky, predžalobnú upomienku s doručenkou a prehľad splátok a úhrad.

Odporca sa k návrhu a jeho prílohám, ktoré mu boli doručené náhradne podľa ust. § 47 ods. 2 O.s.p., v súdom stanovenej lehote písomne nevyjadril.

Uznesením č. k. 6C/287/2015-29 zo dňa 07.10.2015 vydaným podľa ust. § 92 ods. 2 a 3 O.s.p. na návrh navrhovateľa zo dňa 31.08.2015 so súhlasom pôvodného navrhovateľa (podanie zo dňa 17.08.2015) súd pripustil zmenu účastníka konania na strane navrhovateľa, a to vstupom do konania navrhovateľa Intrum Justitia Slovakia s. r. o., so sídlom Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 831 154 na miesto pôvodného navrhovateľa: CFH.

Podľa ust. § 29 ods. 6 O.s.p., za opatrovníka súd ustanoví osobu pôsobiacu v rodinnom, pracovnom, kultúrnom, prípadne v inom prostredí, ktoré je účastníkovi blízke. Súd môže za opatrovníka ustanoviť aj obec. Súd nemôže ustanoviť za opatrovníka zamestnanca súdu, ktorý prejednáva vec; to neplatí vo veciach, v ktorých hodnota pohľadávky bez príslušenstva v čase začatia konania neprevyšuje 1 000 eur (ďalej len "drobné spory").

Podľa ust. § 115a ods. 1 O.s.p., na prejednanie veci samej nie je potrebné nariaďovať pojednávanie, ak to nie je v rozpore s požiadavkou verejného záujmu a ak možno vo veci rozhodnúť len na základe listinných dôkazov predložených účastníkmi a účastníci s rozhodnutím vo veci bez nariadenia pojednávania súhlasia alebo sa výslovne práva na verejné prejednanie veci vzdali.

Podľa ust. § 115a ods. 2 O.s.p., pojednávanie nie je potrebné nariaďovať ani v drobných sporoch.

Podľa ust. § 200ea ods. 1 O.s.p., ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1.000 eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

Podľa ust. § 156 ods. 3 O.s.p., vo veciach, v ktorých súd rozhoduje rozsudkom bez nariadenia ústneho pojednávania, oznámi miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku na úradnej tabuli súdu v lehote najmenej päť dní pred jeho vyhlásením.

Vzhľadom k tomu, že v danej veci išlo o drobný spor po poučení účastníkov podľa ust. § 120 ods. 4 O.s.p. súd v zmysle ust. § 115a ods. 2 O.s.p. vo veci rozhodol bez nariadenia pojednávania a verejne vyhlásil tento rozsudok dňa 26.04.2016, pričom miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku oznámil na úradnej tabuli dňa 20.04.2016.

Súd tak na základe navrhovateľom produkovaných dôkazov dospel k nasledovným skutkovým zisteniam, pričom vec posúdil podľa nižšie uvedených ustanovení právnych predpisov a dospel k nasledovným záverom.

Zmluvou o postúpení pohľadávok uzavretou medzi pôvodným navrhovateľom CFH ako postupcom a navrhovateľom ako postupníkom dňa 01.08.2015 došlo k postúpeniu pohľadávky postupcu voči odporcovi identifikovanej: celkovou výškou postupovanej pohľadávky 593,62 eur, výškou úveru 610,- eur, menom a priezviskom, dátumom narodenia, rod. č. a bydliskom dlžníka - odporcu, dátumom uzatvorenia zmluvy 07.01.2012, názvom pôvodného veriteľa - Consumer Finance Holding, a. s., č. pohľadávky u pôvodného veriteľa - XXXXXXXX (dôkaz predložený navrhovateľom na č. l. 23 až 25 spisu). Uvedené, t. j., že došlo k postúpeniu pohľadávky, ktorú si pôvodný navrhovateľ uplatnil v konaní, potvrdzuje aj podanie pôvodného navrhovateľa zo dňa 17.08.2015, ktorým túto skutočnosť oznámil súdu. Dňa 07.01.2012 uzavrela CFH prostredníctvom sprostredkovateľa obchodnej spoločnosti NAY a. s. (konajúcim svojim zamestnancom p. H. H.) s odporcom ako dlžníkom zmluvu o pôžičke č. XXXXXXXXX, evid. č. zmluvy XXXXXXXX (dôkaz predložený pôvodným navrhovateľom na č. l. 3 spisu), ktorej neoddeliteľnou súčasťou boli Podmienky k zmluve o pôžičke (ďalej len „PZ“, dôkaz predložený navrhovateľom na č. l. 3 rub spisu) a Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len „VOP“ dôkaz predložený navrhovateľom na č. l. 4 spisu), ktorej predmetom bolo poskytnutie účelovej pôžičky vo výške 463,60 eur na predmet financovania: Huawei X1 - čierna technika, Gorenje WS 512 SYB - biela technika (v kúpnej cene 488,- eur) za nasledovných podmienok: počet mesačných splátok 24, mesačná splátka vo výške 24,40 eur bez poistenia so splatnosťou vždy do 20. dňa príslušného kalendárneho mesiaca a splatnosťou prvej splátky do 20.02.2012 [čl. 4 bod 4.1 písm. a) PZ a čl. 6 bod 6.1, 6.2 a 6.4 VOP], s celkovou sumou pôžičky bez poistenia vo výške 585,60 eur, s výškou ročnej úrokovej sadzby: 26,23 % ročne, RPMN: 26,23 %, priemernou RPMN: 45,66 %, s poistením schopnosti splácať splátky pôžičky s poistným vo výške 2,9 % z dojednanej výšky splátky, t. j. 0,71 eur [2,9 % x 24,40 eur = 0,71 eur; čl. 5 bod 5.3 písm. a) PZ], mesačnou splátkou s poistením vo výške 25,11 eur, celkovou sumou pôžičky s poistením vo výške 602,64 eur a celkovými nákladmi spotrebiteľa 122,- eur. Odporca sa ako dlžník zaviazal splácať pôžičku v pravidelných mesačných splátkach riadne a včas podľa vyššie uvedených platobných podmienok a súčasne uhradiť akontáciu na predmet financovania vo výške 24,40 eur.

Podľa ust. čl. 3 bod 3.1 PZ, Spoločnosť (CFH) sa zmluvou zaväzuje zaplatiť Kúpnu cenu Sprostredkovateľovi (NAY a. s.).

Podľa ust. čl. 3 bod 3.2 PZ, Spoločnosť zaplatí kúpnu cenu Sprostredkovateľovi na účet Sprostredkovateľa uvedený vo faktúre (doklade o predaji) Sprostredkovateľa znejúcim na meno Klienta (odporcu) doručenom Spoločnosti Sprostredkovateľom.

Podľa ust. čl. 3 bod 3.3 PZ, ak sa Klient rozhodne zaplatiť Akontáciu (časť kúpnej ceny tovaru zaplatená Klientom ako kupujúcim, čl. 1 bod 1.1 PZ), zaplatí Akontáciu Sprostredkovateľovi pri nákupe Tovar.

Podľa ust. čl. 3 bod 3.4 písm. a) PZ, pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Klient a Spoločnosť podpísaním Zmluvy potvrdzujú, že čiastka Pôžičky je totožná s Kúpnu cenou zaplatenou Spoločnosťou Sprostredkovateľovi.

Podľa ust. čl. 6 bod 6.3 VOP, v jednotlivých splátkach je zahrnutý dohodnutý anuitný úrok, príslušná časť istiny a poistenie.

Podľa ust. čl. 11 bod 11.2 VOP, Spoločnosť je oprávnená požadovať od Klienta Zmluvnú pokutu v prípade, ak sa Klient dostane do omeškania so splatením ktorejkoľvek jednotlivej Splátky. V 30-ty deň po dobe splatnosti je Klient povinný zaplatiť Zmluvnú pokutu vo výške 10 % z dlžnej Splátky. V tento deň sa Zmluvná pokuta stáva aj splatnou.

Podľa ust. čl. 12 bod 12.3 VOP, v prípade omeškania s úhradou jednotlivých Splátok je Klient povinný uhradiť Spoločnosti okrem Zmluvnej pokuty i Sankčný úrok vo výške stanovenej nariadením vlády č. 87/1995 Z. z. Sankčný úrok je splatný na výzvu Spoločnosti.

Podľa ust. čl. 13 bod 13.1 VOP, Zmluva sa skončí úplným splnením všetkých záväzkov a pohľadávok Klienta vo vzťahu k Spoločnosti podľa Zmluvy. Skončenie Zmluvy nemá vplyv na vyhlásenie Klienta uvedené v Zmluve, Záložnej zmluve, VOP alebo akéhokoľvek vyhlásenia Klienta dané Spoločnosťou a tiež na arbitrážnu doložku v zmysle čl. 14.24 VOP.

Z listiny označenej navrhovateľom ako „Položkovitý prehľad obrátov na úverovej zmluve“ (dôkaz predložený pôvodným navrhovateľom na č. I. 7 spisu) vyplýva, že odporcovi boli v danom prípade predpísaných na úhradu 5 splátok vo výške 25,1 eur, a to so splatnosťou 1. z nich dňa 20.02.2012, každej nasledujúcej do 20. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca, so splatnosťou poslednej z nich 20.06.2012. Odporca dňa 07.01.2012 zaplatil akontáciu vo výške 24,40 eur. Následne až do rozhodnutia súdu vo veci, keďže nedošlo v konaní najavo, že by odporca vykonal ďalšiu úhradu, odporca nevykonal na svoje peňažné záväzky žiadne ďalšie úhrady. Dňa 20.07.2012 bola odporcovi predpísaná na úhradu splátka vo výške 394,33 eur. V dňoch 21.03.2012, 19.04.2012, 20.05.2012, 19.06.2012 a 20.07.2012 bola odporcovi vyúčtovaná pokuta\_O zakaždým vo výške 2,51 eur. Následne boli odporcovi odo dňa 31.07.2012 do dňa 30.04.2015 účtované pokuty\_S v celkovej sume 61,19 eur.

Súd považoval medzi účastníkmi za nesporné skutkové tvrdenia navrhovateľa, že zo strany CFH bola sprostredkovateľovi NAY, a. s. uhradená v zmysle medzi účastníkmi uzavretej zmluvy peňažná suma 463,60 eur.

Predžalobnou upomienkou zo dňa 23.06.2012 (dôkaz predložený pôvodným navrhovateľom na č. I. 5 spisu) CFH vyzval odporcu k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo s odkazom na VOP, celkovo na zaplataenie sumy 612,68 eur najneskôr do 3 dní od doručenia upomienky z dôvodu, že aj napriek predchádzajúcemu upozorneniu, ktorým mu bola poskytnutá posledná možnosť mesačného splácania, odporca nechal vážne toto upozornenie. Predžalobná upomienka bola doručená odporcovi dňa 29.06.2012 (dôkaz predložený pôvodným navrhovateľom na č. I. 6 spisu).

Podľa ust. § 1 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom od 11.06.2010 do 31.03.2015, tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa ust. § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom od 11.06.2010 do 31.05.2014, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa ust. § 2 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z. v znení zákona č. 394/2011 Z. z. účinnom od 01.12.2011, na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania [5a) napríklad zákon Slovenskej národnej rady č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov, zákon č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov].

Podľa ust. § 2 písm. b), d), g), h), i), j) a l) zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom od 11.06.2010, na účely tohto zákona sa rozumie b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo

poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti, d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, g) celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere a ktoré sú veriteľovi známe, okrem notárskych poplatkov; do celkových nákladov patria aj náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a to najmä poistné, ak spotrebiteľ musí navyše uzavrieť zmluvu o poskytnutí takejto doplnkovej služby, aby získal spotrebiteľský úver alebo aby ho získal za ponúkaných podmienok, h) celkovou čiastkou, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, súčet celkovej výšky spotrebiteľského úveru a celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom, i) ročnou percentuálnou mierou nákladov celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vyjadrené ako ročné percento z celkovej výšky spotrebiteľského úveru podľa § 19, j) úrokovou sadzbou spotrebiteľského úveru úroková sadzba vyjadrená ako fixné alebo variabilné percento, ktoré sa na ročnom základe uplatňuje z výšky čerpaného spotrebiteľského úveru, l) celkovou výškou spotrebiteľského úveru maximálna výška alebo súčet všetkých finančných prostriedkov poskytnutých na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa ust. § 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom od 11.06.2010, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa ust. 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení zákona č. 394/2011 Z. z. účinnom od 01.12.2011 do 31.03.2015, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka (§ 52 až 60 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov) musí obsahovať tieto náležitosti: a) druh spotrebiteľského úveru, b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu, c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť, d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa, e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom, f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie, h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere, i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru, j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov, k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia, l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere, m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny, n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť, o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere, p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru, q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie, r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony

notára, ak sú veriteľovi známe, s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia, t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16, u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere, v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere, w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu, x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23, y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa ust. § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom od 11.06.2010 do 31.12.2012, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1.

Podľa ust. § 52 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“) v znení zákona č. 568/2007 Z. z. účinnom od 01.01.2008, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ust. § 52 ods. 3 OZ v znení zákona č. 568/2007 Z. z. účinnom od 01.01.2008, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 52 ods. 4 OZ v znení zákona č. 379/2008 Z. z. účinnom od 01.11.2008, spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 53 ods. 9 OZ v znení zákona č. 161/2011 Z. z. účinnom od 01.07.2011, ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa § 565 najskôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva.

Podľa ust. § 121 ods. 3 OZ, príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatok z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením.

Podľa ust. § 517 ods. 1 OZ v znení zákona č. 509/1991 Zb. účinnom od 01.01.1992, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškani. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

Podľa ust. § 517 ods. 2 OZ v znení zákona č. 509/1991 Zb. účinnom od 01.01.1992, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ust. § 524 ods. 1 OZ v znení zákona č. 509/1991 Zb. účinnom od 01.01.1992, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

Podľa ust. § 524 ods. 2 OZ v znení zákona č. 509/1991 Zb. účinnom od 01.01.1992, s postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Podľa ust. § 544 ods. 1 OZ v znení zákona č. 509/1991 Zb. účinnom od 01.01.1992, ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda.

Podľa ust. § 544 ods. 2 OZ v znení zákona č. 509/1991 Zb. účinnom od 01.01.1992, zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia.

Podľa ust. § 565 OZ v znení zákona č. 509/1991 Zb., ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

Podľa ust. § 566 ods. 2 OZ v znení zákona č. 568/2007 Z. z. účinnom od 01.01.2008, pri čiastočnom plnení peňažného dlhu sa plnenie dlžníka započítava najprv na istinu a potom na úroky, ak dlžník neurčí inak.

Podľa ust. § 657 OZ v znení zákona č. 509/1991 Zb., zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

Podľa ust. § 658 ods. 1 OZ v znení zákona č. 509/1991 Zb., pri peňažnej pôžičke možno dohodnúť úroky. Podľa ust. § 3 ods. 1 nariadenia Vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení nariadenia Vlády SR č. 586/2008 Z. z. účinnom do 31.01.2013, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky (§ 17 ods. 1 zákona č. 659/2007 Z.z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa ust. § 10c nariadenia Vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení nariadenia Vlády SR č. 20/2013 Z. z. účinnom od 01.02.2013, ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Z vykonaného dokazovania mal tak súd za preukázané, že medzi právnym predchodcom navrhovateľa (CFH) a odporcom vznikol záväzkovo-právny vzťah na základe vyššie uvedenej uzavretej zmluvy o poskytnutí pôžičky zo dňa 07.01.2012. S poukazom na to, že zo strany právneho predchodcu navrhovateľa išlo bez najmenších pochybností o činnosť v zmysle ust. § 2 ods. 1 Obchodného zákonníka a zo strany odporcu nešlo o konanie v rámci predmetu jeho obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti, súd mal za to, že išlo o uzavretie spotrebiteľskej zmluvy podľa ust. § 52 a nasl. OZ. Keďže v danom prípade išlo o poskytnutie peňažných prostriedkov v sume 463,60 eur, súd konštatuje, že v danom prípade išlo o uzavretie zmluvy o spotrebiteľskom úvere podľa zákona č. 129/2010 Z. z. Súd sa tak v ďalšom zaoberal otázkou, o aký zmluvný typ, t. j. o uzavretie akej zmluvy medzi účastníkmi zmluvy išlo, a to vzhľadom k tomu, že spotrebiteľská zmluva, ako to vyplýva priamo zo znenia cit. ust. § 52 ods. 1 OZ, resp. zmluva o spotrebiteľskom úvere, ako to vyplýva priamo zo znenia ust. § 1 ods. 2 a § 2 písm. d) zákona č. 258/2001 Z. z., nie je samostatným zmluvným typom. V danom prípade sa účastníci dohodli, že pôvodný navrhovateľ uhradí za odporcu časť kúpnej ceny vo výške 463,60 eur za tovar, ktorý si odporca zakúpil u sprostredkovateľa NAY a. s. - osoby prostredníctvom ktorej pôvodný navrhovateľ zmluvu uzatvoril [vid'. čl. 3 bod 3.1, 3.2, 3.3, 3.4 písm. a) PZ] a odporca vráti uhradenú peňažnú sumu pôvodnému navrhovateľovi spolu s dohodnutým úrokom a zaplatí dojednané poistné. Súd poukazuje na to, že zmluvou o pôžičke podľa cit. ust. § 657 OZ prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu. Zmluva o pôžičke má reálny (nie len konsenzuálny) charakter. Vznik pôžičky predpokladá nielen dohodu strán, ale aj skutočné odovzdanie predmetu pôžičky. Pri peňažnej pôžičke môže dôjsť k odovzdaniu požičanej sumy aj bezhotovostným prevodom na účet dlžníka (napr. rozsudok Najvyššieho súdu ČR spis. zn. 33 Odo 454/2006 zo dňa 29.5.2008). Nemožno ani vylúčiť, aby sa zmluvné strany dohodli, že peniaze, ktoré už boli dlžníkovi odovzdané z iného dôvodu a ktoré je povinný veriteľovi vrátiť, budú naďalej (od uzatvorenia zmluvy o pôžičke) tvoriť predmet pôžičky (napr. rozsudok Najvyššieho súdu ČR spis. zn. 33 Odo 209/2005 zo dňa 28.3.2007). Ak konštantná judikatúra, v zhode s odbornou literatúrou (porov. Slivka, Spáčil, Škárová, Občiansky zákonník, komentár, II. diel, Praha, C.H.Beck 2008, str. 1690) nevyžaduje fyzické odovzdanie predmetu pôžičky dlžníkovi, bolo by zbytočným a neodôvodneným obmedzením autonómie vôle zmluvných strán nepripustiť určenie bankového účtu tretej osoby ako miesta, kam má byť predmet pôžičky prevedený, pokiaľ sa na tom strany zmluvy o pôžičke dohodnú. Uskutočnením prevodu potom je splnená podmienka odovzdania predmetu pôžičky dlžníkovi podľa ust. § 657 OZ. (k tomu rozsudok Najvyššieho súdu ČR spis. zn. 28 Cdo 3790/2008 zo dňa 11.11.2008) Vzhľadom k uvedenému právnemu výkladu, ako aj vzhľadom k vyššie konštatovanej podstate zmluvných záväzkov pôvodného navrhovateľa a odporcu, dospel súd (rovnako ako to udával navrhovateľ v podanom návrhu), že v danom prípade došlo k uzavretiu zmluvy o pôžičke (ust. § 657 OZ).

Súd tak vychádzal z toho, že CFH svoju povinnosť podľa ust. § 657 OZ splnil prenechaním peňažnej sumy 463,60 eur sprostredkovateľovi NAY, a. s. s tým, že odporca sa mal zaviazat' vrátiť CFH túto sumu zvýšenú o úrok vo výške 26,23 % ročne a poistné vo výške 0,71 eur, t. j., že odporca sa mal zaviazat' zaplatiť CFH celkovo sumu 602,64 eur (celková suma pôžičky), a to v 24-och mesačných splátkach vo výške 25,11 eur.

Súd však poukazuje na to, že dotknutá zmluva uzavretá medzi účastníkmi neobsahovala náležitosti podľa cit. ust. § 9 ods. 2 písm. k) zákona č. 129/2010 Z. z. o výške splátok istiny a úrokov, ktoré mal odporca CFH zaplatiť. Aj keď bola v zmluve explicitne uvedená celková výška každej mesačnej splátky v sume 25,11 eur (resp. bez poistenia 24,40 eur), úroková sadzba 25,11 % ročne, ako aj celkové náklady spotrebiteľa vo výške 122,- eur a celková výška pôžičky 602,64 eur [ktorá bola súčinom mesačnej splátky vo výške 25,11 eur a počtu splátok 24, t. j. 25,11 eur x 24 = 602,64 eur, resp. bez poistenia 585,60 eur, ktorá bola súčinom mesačnej splátky bez poistenia vo výške 24,40 eur a počtu splátok 24, t. j. 24,40

eur x 24 = 586,60 eur, ktorá bola súčtom celkovej výšky spotrebiteľského úveru v sume 463,60 eur a celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom v sume 122,- eur tvorených úrokom], nikde však v zmluve nebola uvedená výška splátok zvlášť čo do istiny a čo do úroku, t. j. časť každej mesačnej splátky, ktorá mala zodpovedať sume započítanej na splatenie istiny a na splatenie úroku. Keďže bol nepochybne odporcovi poskytnutý spotrebiteľský úver vo výške 463,60 eur, je však v zmysle cit. ust. § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z. v znení platnom v čase uzavretia zmluvy zmluva uzavretá medzi účastníkmi konania aj napriek chýbajúcim podstatným náležitostiam platná, ale rovnako v zmysle uvedeného cit. ustanovenia sa poskytnutý spotrebiteľský úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Preto tak bolo povinnosťou odporcu CFH vrátiť len poskytnutú peňažnú sumu 463,60 eur a zaplatiť poisťné celkovo vo výške 13,44 eur (poisťné mesačne vo výške 0,56 eur ako 2,9 % z mesačnej splátky bez poistenia, vid' ďalej vo výške 19,3167 eur; t. j. 2,9 % x 19,3167 eur = 0,56 eur; 24 splátok x 0,56 eur = 13,44 eur), a to v 24-och rovnomerných mesačných splátkach vo výške 19,8767 eur (mesačná splátka bez poistenia = poskytnutá suma 463,60 eur / 48 = 19,3167 eur; 19,3167 eur + mesačné poisťné 0,56 eur = 19,8767 eur) so splatnosťou prvej splátky dňa 20.02.2012 a poslednej dňa 20.01.2014 a pri splatnosti 2. až 23. splátky 20. dňa príslušného kalendárneho mesiaca. Pokiaľ sa navrhovateľ domáhal voči odporcovi nároku na zaplatenie dojednaných úrokov, v tejto časti bol návrh navrhovateľa nedôvodný bez právneho základu.

Je možné konštatovať, že odporca si svoju povinnosť úhrady 24-och mesačných splátok vo výške 19,3167 eur nespĺnil vôbec a CFH, resp. po postúpení pohľadávky navrhovateľovi neuhradil žiadnu peňažnú sumu.

Ku dňu 23.06.2012 sa tak odporca ocitol v omeškaní s úhradou 1. splátky splatnej dňa 20.02.2012 až 5. splátky splatnej dňa 20.06.2012 každej vo výške 19,8767 eur. CFH tak oprávnené listom zo dňa 23.06.2012 požiadala odporcu v zmysle cit. ust. § 53 ods. 9 v spojení s ust. § 565 OZ o zaplatenie celej pohľadávky, t. j. o zaplatenie celého zvyšku dlžného plnenia, t. j. o vrátenie pôžičky v celom rozsahu, a to v lehote 3 dní od doručenia tohto listu (dňa 29.06.2012), t. j. do 02.07.2012). Z prehľadu splátok a úhrad predloženého pôvodným navrhovateľom vyplýva, že po splatnosti 5. splátky pôvodný navrhovateľ už od odporcu nepožadoval hradiť poisťné.

Citované ust. § 5b zákona č. 250/2007 Z. z. ukladá orgánu rozhodujúcemu o nárokoch zo spotrebiteľskej zmluvy povinnosť ex officio (z úradnej moci) prihliadať o. i. aj na premlčanie nároku, a to aj v prípadoch, ak tak spotrebiteľ sám neurobil, t. j. ak sa premlčania nároku sám nedovolával.

Ako už bolo vyššie konštatované, medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporcom bola uzavretá zmluva o pôžičke podľa cit. ust. § 657 OZ. Je možné tiež opakovane skonštatovať, že v danom prípade išlo o navrhovateľom uplatnený nárok zo spotrebiteľskej zmluvy (§ 52 ods. 1 OZ), ktorou nepochybne je aj zmluva o pôžičke uzavretá medzi veriteľom (pôvodným navrhovateľom) ako dodávateľom podľa cit. ust. § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka [predávajúcim podľa cit. ust. § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z.], keďže navrhovateľ pri uzatváraní a plnení zmluvy nepochybne konal v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti a na druhej strane dlžníkom (odporcom) ako spotrebiteľom podľa ust. § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka v platnom znení [tiež podľa cit. ust. § 2 písm. c) zákona č. 250/2007 Z. z.], keďže naopak odporca ako fyzická osoba pri uzatváraní a plnení zmluvy nekonal v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, zamestnania alebo povolania. Na navrhovateľa mal návrhom uplatnený nárok prejsť z jeho právneho predchodcu postúpením podľa ust. § 524 OZ, pričom navrhovateľ tak v plnom rozsahu vstúpil do práv jeho právneho predchodcu.

Súd tak musel ex officio v zmysle už uvedeného ust. § 5b ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. preskúmať navrhovateľom uplatnené právo, či nie je premlčané, pričom dospel k záveru, že tomu tak čiastočne je. V prejednávanej príhode vzhľadom k tomu, že súd posúdil medzi CFH a odporcom uzavretú zmluvu, ako zmluvu o pôžičke podľa ust. § 657 OZ, je potrebné na akékoľvek právo, ktoré malo vzniknúť veriteľovi z tejto zmluvy vziať z hľadiska premlčania ust. § 100 a nasl. OZ. Práva veriteľa tak bolo potrebné uplatniť na súde v 3-ročnej všeobecnej premlčacej dobe podľa cit. ust. § 101 OZ.

Ak si potom navrhovateľ uplatňoval právo na zaplatenie splátok splatných do 20.05.2012 (t. j. 1. až 4. splátky) v dojednanej výške 25,11 eur (v dôsledku bezúročnosti a bezpoplatkovosti predmetného spotrebiteľského úveru však jeho právnomu predchodcovi vzniklo právo len na zaplatenie splátok v súdom konštatovanej výške 19,8767 eur, resp. bez poistenia vo výške 19,3167 eur), toto právo sa premlčalo v rozsahu všetkých splátok uplynutím dňa 20.05.2015 (keďže právo na plnenie splátok sa premlčuje u každej splátky zvlášť) z dôvodu, že návrh na začatie konania bol podaný na súde až dňa 15.06.2015, t. j. po uplynutí premlčacej doby práva na zaplatenie všetkých uvedených splátok.

Rovnako tomu je aj v prípade navrhovateľom uplatňovaného práva na zaplatenie zmluvných pokút podľa ust. čl. 11 bod 11.2 VOP uplatňovaných pre porušenie povinnosti odporcu uhradiť splátky so splatnosťou dňa 20.02.2012 až dňa 20.04.2012, t. j. práva na zaplatenie zmluvných pokút každej vo výške 2,51

eur splatných dňa 21.03.2012, 19.04.2012 a 20.05.2012 v celkovej sume 7,53 eur. Právo na zaplatenie poslednej z týchto zmluvných pokút sa premlčalo uplynutím dňa 20.05.2015 z dôvodu, že návrh na začatie konania bol podaný na súde až dňa 15.06.2015, t. j. po uplynutí premlčacej doby práva na zaplatenie všetkých uvedených zmluvných pokút.

V uvedenom premlčanom rozsahu súd návrh navrhovateľa o zaplatenie sumy 100,44 eur (splátky) a 7,53 eur (zmluvné pokuty) musel zamietnuť.

Súd vychádzal v ďalšom pri svojom rozhodovaní z toho, že navrhovateľ v konaní preukázal, že postúpením pohľadávky ako postupník na základe zmluvy o postúpení pohľadávok uzavretej s CFH ako pôvodným veriteľom a postupcom nadobudol podľa cit. ust. § 524 ods. 1 a 2 OZ pohľadávku CFH na zaplatenie istiny úveru, ako aj poistného v súdom konštatovanej výške s ich príslušenstvom (vrátane úrokov z omeškania) a právami s nimi spojenými (vrátane práva na zaplatenie zmluvnej pokuty).

Keďže odporca navrhovateľovi, resp. CFH neuhradil žiadnu platbu na svoje peňažné záväzky zo zmluvy o pôžičke, súd tak navrhovateľovi priznal právo na zaplatenie 5. splátky pôžičky splatnej dňa 20.06.2012 v súdom konštatovanej oprávnenej výške (bez úrokov a poplatkov) vrátane poistenia (opätovne v súdom konštatovanej oprávnenej výške 0,56 eur) 19,88 eur (suma 19,8767 po zaokrúhlení na celé eurocenty) a vo zvyšnej uplatňovanej časti tejto splátky 5,23 eur (25,11 eur - 19,88 eur = 5,23 eur) návrh v tejto časti zamietol. Pokiaľ ide o sumu zosplatnených splátok 394,33 eur (podľa predloženého prehľadu splátok a úhrad suma uvedená ako splátka splatná dňa 20.07.2012), súd konštatuje, že sume neuhradených zosplatnených splátok istiny (6. až 24. splátka) zodpovedá suma 367,02 eur (19 splátok x 19,3167 eur ako suma jednej splátky bez úrokov a bez poistenia, keďže po splatnosti 5. splátky od odporcu CFH už nepožadoval poistné = 367,0173 = po zaokrúhlení 367,02 eur), a preto súd návrhu v tejto jeho časti vyhovel len v tejto výške a odporcu zaviazal na úhradu tejto sumy 367,02 eur a vo zvyšnom rozsahu návrh v tejto časti zamietol (27,31 eur).

Pokiaľ ide o navrhovateľom uplatnené právo na zaplatenie zmluvnej pokuty v sume 2,51 eur so splatnosťou dňa 19.06.2012 a v sume 2,51 eur so splatnosťou dňa 20.07.2012, súd konštatuje, že odporca porušil povinnosť uhradiť splátku splatnú dňa 20.05.2012, na ktorú sa viazal vznik práva na zaplatenie zmluvnej pokuty splatnej dňa 19.06.2012 a aj porušil povinnosť uhradiť splátku splatnú dňa 20.06.2012, na ktorú sa viazal vznik práva na zaplatenie zmluvnej pokuty splatnej dňa 20.07.2012. (podľa ust. čl. 11 bod 11.2 VOP pre porušenie povinnosti uhradiť splátku riadne a včas trvajúce 30 dní a splatnosť zmluvnej pokuty 30. deň po splatnosti dlžnej splátky). Súd tak mal za to, že navrhovateľovi toto právo podľa cit. ust. § 544 OZ vzniklo avšak iba vo výške 10 % zo súdom konštatovanej výšky mesačnej splátky 19,8767 eur (bez úrokov a poplatkov), t. j. vo výške 1,99 eur. Súd tak v tomto rozsahu návrhu v tejto časti vyhovel a priznal navrhovateľovi voči odporcovi právo na zaplatenie sumy 3,98 eur a v ostatnom rozsahu sumy 1,04 eur návrh v tejto časti zamietol.

Ak si v ďalšom navrhovateľ návrhom na začatie konania uplatňoval právo na zaplatenie sankčných pokút vo výške 61,19 eur (ako toto právo bolo označené v „Prehľade splátok a úhrad“ ako „Pokuta S - pokuta sankcia a prvý krát účtované ku dňu 30.07.2012, t. j. po zosplatnení pôžičky), ust. čl. 11 bod 11.3 VOP, v zmysle ktorého bol v prípade omeškania s úhradou jednotlivých splátok odporca povinný uhradiť CFH okrem zmluvnej pokuty (podľa čl. 11 bod 11.2 VOP) i sankčný úrok vo výške podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., súd konštatuje, že v prípade ust. čl. 11 bod 11.3 VOP nešlo, aj napriek použitému slovnému výrazu „sankčný úrok“, o dojednanie zmluvných strán o zmluvnej pokute podľa ust. § 544 ods. 1 OZ, ale išlo o nič iné ako o dojednanie zmluvných strán o výške úrokov z omeškania podľa ust. 517 ods. 2 OZ s odkazom na vykonávací predpis - nariadenie vlády SR č. 87/1995 Z. z. Keďže si však navrhovateľ tento nárok uplatnil aj okrem kapitalizovanej formy v sume 61,19 eur, aj v percentuálnom vyjadrení: 9 % zo žalovanej sumy 593,62 eur (ktorá už zároveň aj zahŕňala v rozsahu sumy 61,19 eur už kapitalizované úroky z omeškania) od 03.07.2012 do zaplatenia [ku dňu 30.04.2015, kedy CFH na ťarchu odporcu účtovala poslednú uplatnenú sumu sankčného úroku vo výške 0,96 eur, by bola suma kapitalizovaných úrokov z omeškania, ako si ich navrhovateľ uplatňoval v percentuálnom vyjadrení vo výške 9 % ročne zo sumy 532,43 eur (t. j. z rozdielu uplatnenej sumy 593,62 eur a uplatnených sankčných úrokov v sume 61,19 eur) za obdobie od 03.07.2012 do 30.04.2014, t. j. za 667 dní, vo výške 87,57 eur (9 % x 532,43 eur x 667 dní / 365 dní v kalendárnom roku = 87,57 eur), t. j. uplatnil si ho duplicitne, súd návrh v časti o zaplatenie sumy 61,19 eur (aj spolu s úrokmi z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 61,19 eur od 03.07.2012 do zaplatenia, keďže ide o typický príklad anatocizmu, t. j. uplatňovania si príslušenstva z príslušenstva pohľadávky, čo je neprípustné) zamietol.

Súd tak rekapitulujúc, návrhu v časti o zaplatenie sumy 532,43 eur (uplatnená celková suma 593,62 eur - sankčné úroky v sume 61,19 eur) vyhovel len v rozsahu sumy 390,88 eur (nesplatená 5. splátka splatná dňa 20.06.2012 v sume 19,88 eur + nesplatený zosplatnený zostatok istiny pôžičky v sume 367,02 eur + zmluvné pokuty podľa ust. čl. 11 bod 11.2 VOP vo výške 3,98 eur). Pokiaľ tak v ďalšom súd

rozhodoval o uplatnenom príslušenstve zo sumy 390,88 eur, t. j. o úrokoch z omeškania vo výške 9 % ročne z tejto sumy od 03.07.2012 do zaplatenia, súd takto uplatnený nárok právne posúdil ako nárok na zaplatenie úrokov z omeškania podľa ust. § 517 ods. 2 OZ, ktorý právnenému predchodcovi navrhovateľa (CFH) vznikol v dôsledku omeškania odporcu s peňažným plnením vo výške 390,88 eur. Pokiaľ ide o omeškanie odporcu so zaplatením nesplatenej 5. splátky splatnej dňa 20.06.2012 v sume 19,88 eur, odporca sa dostal do omeškania s úhradou tohto svojho peňažného záväzku dňa 21.06.2012, t. j. deň nasledujúci po splatnosti pôžičky. Pokiaľ ide o omeškanie odporcu s úhradou nesplateného zosplateného zostatku istiny pôžičky v sume 367,02 eur, odporca sa dostal do omeškania s úhradou tejto sumy, ako už bolo uvedené, deň po uplynutí lehoty na plnenie uvedenej CFH v liste zo dňa 23.06.2012, t. j. dňa 03.07.2012. V ďalšom pokiaľ ide o omeškanie odporcu s úhradou priznaných zmluvných pokút podľa ust. čl. 11 bod 11.2 VOP, ako už bolo vyššie uvedené, odporca sa s úhradou zmluvnej pokuty vo výške 1,99 eur splatnej dňa 19.06.2012, dostal do omeškania dňa 20.06.2012 a s úhradou zmluvnej pokuty vo výške 1,99 eur splatnej dňa 20.07.2012, dostal do omeškania dňa 21.07.2012. CFH tak v zmysle cit. ust. § 517 ods. 2 OZ v spojení s cit. ust. § 3 ods. 1 v spojení s cit. ust. § 10c nariadenia Vlády SR č. 87/1995 Z. z. vzniklo právo na zaplatenie úrokov z omeškania: vo výške 9 % ročne (v období od 14.12.2011 do 10.07.2012 bola základná úroková sadzba ECB vo výške 1 % ročne, o čom má súd vedomosť zo svojej činnosti, § 121 O.s.p.) zo sumy 19,88 eur od 21.06.2012 do zaplatenia, vo výške 9 % ročne zo sumy 367,02 eur od 03.07.2012 do zaplatenia, vo výške 9 % ročne zo sumy 1,99 eur od 20.06.2012 do zaplatenia a vo výške 8,75 % ročne (v období od 11.07.2012 do 07.05.2013 bola základná úroková sadzba ECB vo výške 0,75 % ročne, o čom má súd vedomosť zo svojej činnosti, § 121 O.s.p.) zo sumy 1,99 eur od 21.07.2012 do zaplatenia. Súd tak viazaný návrhom na začatie konania podľa ust. § 153 ods. 2 O.s.p., teda rozsahom uplatnených nárokov a ďalej vzhľadom na to, že s postúpenou pohľadávkou v zmysle cit. ust. § 524 ods. 2 OZ zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 01.10.2014 prešlo právo na zaplatenie úrokov z omeškania z CFH na navrhovateľa, zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi úroky z omeškania: vo výške 9 % ročne zo sumy 388,89 eur od 03.07.2012 do zaplatenia a vo výške 8,75 % ročne zo sumy 1,99 eur od 21.07.2012 do zaplatenia. V ďalšej rozsahu návrh v časti o zaplatenie úrokov z omeškania ako nedôvodný zamietol.

Podľa ust. § 142 ods. 1 O.s.p., účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelne uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal. Podľa ust. § 142 ods. 2 O.s.p., ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Podľa ust. § 151 ods. 1 O.s.p., o povinnosti nahradiť trovy konania rozhoduje súd na návrh spravidla v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Účastník, ktorému sa prisudzuje náhrada trov konania, je povinný trovy konania vyčísliť najneskôr do troch pracovných dní od vyhlásenia tohto rozhodnutia.

Súd pri rozhodnutí o trovách konania vychádzal z ust. § 142 ods. 2 O.s.p. a z toho, že čistý úspech navrhovateľa v konaní bol v rozsahu 32 % [počítajúc úspech účastníkov ku dňu z pomeru priznanej istiny navrhovateľovi z celkovo žalovanej istiny; potom úspech navrhovateľa 390,88 eur / 593,62 eur = 0,66 = 66 %; úspech odporcu: 100 % - 66 % = 34 %; čistý úspech navrhovateľa 66 % - 34 % = 32 %]. Súd mu tak podľa ust. § 142 ods. 2 O.s.p. priznal právo na náhradu trov konania v pomere k jeho čistému úspechu v konaní, a to sumy 11,36 euro titulom náhrady časti zaplateného súdneho poplatku za podanie návrhu (35,50 eur x 32 % = 11,36 eur), a to s poukazom na ust. § 149 ods. 1 O.s.p. k rukám jeho právneho zástupcu. Pokiaľ sa týka trov právneho zastúpenia súd náhradu týchto navrhovateľovi nepriznal v žiadnom rozsahu, a to z nasledovných dôvodov:

Súd poukazuje na to, že zo svojej činnosti má vedomosť (§ 121 O.s.p.), že navrhovateľ, resp. jeho právny predchodca sa v množstve návrhov na začatie konania podaných za posledné obdobie na Okresnom súde Žilina domáha svojich nárokov vyplývajúcich zo skutkovo a právne zásadne totožného základu, pričom ide o návrhy na začatie konania formulárového charakteru, v ktorých sa dopĺňajú len jednotlivé individuálne údaje tej, ktorej veci (napr. len v jednom súdnom oddelení 6C ide o konania vedené pod spis. zn. 6C/298/2014 6C/13/2015, 6C/74/2015, 6C/190/2015 a 6C/287/2015). V zmysle uznesenia Najvyššieho súdu SR spis. zn. 6 M Cdo 9/2013 zo dňa 20.06.2014 trovy konania vzniknuté zastupovaním advokátom v tzv. hromadných (skutkovo a právne takmer totožných) veciach, kde sa obsah jednotlivých podaní, vyhotovených advokátom, mení len o aktualizáciu a individualizáciu tej - ktorej veci, nemožno považovať za trovy nevyhnutne (účelne) vynaložené na riadne uplatnenie alebo bránenie práva na súde. V danom prípade tak vzhľadom na konštatovanú typovosť a formulárovosť návrhu na začatie konania trovy navrhovateľa vzniknuté zastupovaním ešte jeho právneho predchodcu Advokátskou kanceláriou Gallo s. r. o. súd nepovažoval za účelne vynaložené trovy na uplatnenie práva, ktorých náhradu má súd v zmysle ust. § 142 ods. 1 O.s.p. priznať úspešnému účastníkovi.

## **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Žilina.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 ), t.j. ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, musí byť podpísané a datované, uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa ustanovenia § 205a ods. 1 O.s.p., skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak

- a) sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,
- b) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
- c) odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4,
- d) ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa.

Ustanovenie § 205a ods. 1 OSP sa nepoužije v konaniach podľa § 120 ods. 2 O.s.p.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.